



Handwritten signature or mark in the top right corner.

خانمە گۇرانبېيىتى ئىرانى
لەيلا فروھەر تايىت بۇ گۇن:

ھىوادارم
رۇژىك ئەو
ھەلەم بۇ
بىرەخسى كە
بۇ جەماوەرى
كوردى گۇرانى
بلىم

گوئی له زۆر گۆرانییێری
دیکه‌ی کوردیش ده‌گرم که
کاری هونەری جوانیان
پیشکەش کردووه و له
ئاستیکێ به‌رزدان.

*** نه‌گه‌ر به‌راوردیان
به‌کەین، ئایا چ لێکچوونیک
هه‌یه‌ له‌نیوان هونەری
کوردی و فارسی؟**

- گۆرانی کوردی شیوه‌ی
ریتمی دوو له‌سه‌ر چواره
که‌ ئیقاعی زۆری تێدایه
و هێژیکێ زۆری پێویسته،
هه‌روه‌ها له‌ فارسیش به
همان شیوه‌یه، به‌ بر‌وای
من ئیمه‌ له‌ ئێران ئه‌و
شانسه‌مان هه‌بوو که‌ سوود
له‌ ریتمه‌ جۆراوجۆره‌کانی
مۆسیقای گهلانی ئێران
وه‌ربگیرین وه‌ک زمانی
کوردی، تورکی، شمالي
له‌ گهل میلۆدی جیاجیا که
هه‌ر یه‌کیان تایبه‌تمه‌ندی
خۆی هه‌یه، ئه‌مه‌ش بۆته
یه‌کێک له‌ هۆکاره‌کانی
فره‌یسی و ره‌نگاوه‌نگی
مۆسیقای ئێرانی.

*** تۆ به‌ فیلمی سولتانی
دل‌ه‌کان ده‌ستت به‌ کاری
هونەری کرد، ئه‌ی چۆن
به‌و رووت له‌ به‌واری
گۆرانی گوتن کرد؟**

- به‌ هۆی ئه‌وه‌ی که‌ دایک و باوکم هه‌ردووکیان ئه‌کته‌ر
بوون، منیش سه‌ره‌تا رووم له‌ به‌واری نواندن کرد و هه‌ر
له‌ ته‌مه‌نیکێ زوودا که‌ به‌شداریم له‌ فیلمه‌کاندا ده‌کرد
گۆرانیشم ده‌گوت، چونکه‌ هه‌زم له‌ گۆرانی گوتن
بوو، هه‌ر ئه‌و کاتیش بۆم ده‌رکه‌وت که‌ ده‌توانم گۆرانی
بڵێم، هه‌روه‌ها له‌به‌ر ئه‌وه‌ی بنه‌ماله‌ی دایکم هه‌موویان
ده‌نگخۆش بوون و خوشکیکی دایکم گۆرانییێر بوو، له
رادیۆ و ته‌له‌فزیۆن گۆرانی ده‌گوت و زیاتر گۆرانی
شیرازی ده‌گوت، خۆشبه‌ختانه‌ گۆرانی گوتنم له
بنه‌ماله‌ دایکم و به‌هره‌ی ئه‌کته‌ریشم له‌ دایک و باوکمه‌وه
بۆ ماوه‌ته‌وه، من عاشقی گۆرانی گوتن و نواندن بووم
ئێستاش به‌ هه‌مان شیوه‌یه، به‌لام به‌داخه‌وه‌ دوا‌ی ئینقلاب

■ زۆریک له‌ ئیمه‌ خانمه‌ هونهمه‌ند له‌میلا فره‌همرمان له‌ رێگای
گۆرانی (به‌رزی به‌رزی) ناسیوه‌ و هه‌ندیک له‌ ئیمه‌ش له‌به‌ر ئاشنا بوون
و تیکه‌لی به‌ هونەری ئێرانی یان به‌هۆی ئاواره‌یی چهندین سه‌له‌ له
ئێران ئاشنايه‌تی به‌ ده‌نگ و هونەری له‌میلا فره‌همر په‌یدا کردووه، خاتمه‌
فره‌همر یه‌کێکه‌ له‌ خانمه‌ هونهمه‌ند به‌ناویانگه‌کانی ئێران، چونکه‌ به‌ر
له‌وه‌ی گۆرانی بڵێ کارێ نواندنیشی ته‌نجامداوه‌ شان به‌شانی باوکی
(جیهانگیر فره‌همر) که‌ یه‌کێک بوو له‌ ئه‌کته‌ره‌ به‌رچاو و دیاره‌کانی ئێران
و به‌شداری له‌ زیاتر له‌ ۸۰ فیلمدا کردووه، دایکی له‌میلا فره‌همر گیس
فره‌زاد ته‌ویش ئه‌کته‌ر بووه‌ و به‌شداری له‌ چهندیه‌ کاری هونهمه‌ند
کردووه، له‌میلا فره‌همر له‌ شاری ته‌سه‌فه‌هان له‌دایکبووه، سه‌ره‌تا به‌شداری
له‌ چهند شانۆگه‌رییه‌کاندا کرد، دواتر له‌ چهند فیلمیک وه‌ک (موارد و
لاله‌ و که‌له‌شیرێ شه‌ری) هاته‌ تێر به‌واری سینه‌مای ئێرانی ئه‌و کات
ته‌مه‌نی زۆر بچووک بوو بۆیه‌ نازناوی (مناله‌ بچوکه‌که‌ی سینه‌مای
ئێرانی) یان پێ به‌خشێ، که‌ به‌شداری له‌ فیلمی (سولتانی دل‌ه‌کان)دا
کرد ته‌مه‌نی نۆ سه‌ل هه‌ر بۆیه‌ش گه‌وره‌ ئه‌کته‌ر و ده‌ره‌نیه‌ری ئێرانی
(مه‌مه‌د عه‌لی فره‌دین) ئاهه‌نگی نۆ سه‌لی له‌دایکبوونی له‌میلا له
باره‌گای سه‌ندیگای هونهمه‌ندانی ئێرانی بۆ ساز کرد.

له‌ لایه‌ن مامۆستا تاج به‌خش فێره‌ ژه‌نی ئامیژی سه‌پتا بووه‌ له
ته‌مه‌نی چواره‌ سه‌لیدا پارچه‌ موسیقای (شه‌میه‌ی) پیشکەش کرد به
ئاماده‌بوونی ئێکێ ۴۰ موسیقا ژه‌نی دیکه‌ ته‌مه‌ش کاریگه‌رییه‌کی
زۆری به‌سه‌ر له‌میلاوه‌ هه‌بوو، له‌میلا جگه‌ له‌وه‌ی گۆرانی به‌ فارسی
گوتووه‌ به‌ هه‌ما شیوه‌ به‌ شیرازی (پۆپ) و به‌ زمانی دیکه‌ش گۆرانی
گوتووه، له‌ ته‌له‌بۆمۆی (پلانت ئۆف هه‌رمۆنی) که‌ له‌ نه‌مه‌ده‌کانی سه‌ده‌ی
راسه‌روو بلازیکردووه‌ به‌ نۆ زمانی دیکه‌ گۆرانی گوتووه‌ وه‌ک کوردی،
ئه‌رمه‌نی، ئینگلیزی، ئیتالی، یۆنانی، ئیسپانیلی، تورکی ئه‌فغانی،
عه‌ره‌بی، سه‌ره‌رای گۆرانی فۆلکلۆری ئێرانی.

به‌ر له‌ چهند مانگێک له‌ رێگای ویب ساینه‌که‌یه‌وه‌ خه‌ریکی ته‌نجامدانی
دیپانه‌یه‌ک به‌وین له‌ گه‌ل، به‌لام له‌به‌ر ئه‌وه‌ی ئه‌و خه‌ریکی کاری چاپ
و بلازیکردنه‌وه‌ی ته‌له‌بۆمۆ نه‌یه‌که‌ی خۆی بوو، بۆ چهند جارێک ته‌م
دیپانه‌یه‌ دواکۆت، تا دوا‌ی بلازیکردنه‌وه‌ی ته‌له‌بۆمۆکه‌ی به‌م شیویه‌
وه‌لامی پرسیا ره‌گانی گۆفاری گولانی دایه‌وه. ■

*** گۆرانی (به‌رزی
به‌رزی) که‌ به‌ زمانی
کوردی گوتت ده‌نگ و
سه‌دايه‌کی زۆری هه‌بوو به
تایبه‌تی له‌ لایه‌ن ئیمه‌ی
کورد، چی وای لێکردی
به‌ زمانی کوردی گۆرانی
بڵێی؟**

- گۆرانی (به‌رزی
به‌رزی)م له‌ ته‌له‌بۆمۆی
(PLANT OF HAR-
MOUNY) گوتووه، به
شیویه‌یه‌کی گشتی بیرم
له‌وه‌ ده‌کردووه‌ که‌ به‌ زمانی
جۆراوجۆره‌کانی میله‌له‌تانی
ده‌ورووبه‌ر گۆرانی بڵێم
به‌تایبه‌تی ئه‌وانه‌ی که‌
ده‌توانم گۆرانییان پێ
بڵێم ئه‌وه‌ش یه‌کێک بوو له
هه‌زه‌کانم و سه‌وریش بووم
له‌سه‌ر ئه‌و هه‌زه‌ی خۆم،
که‌ ته‌له‌بۆمۆکه‌م ته‌واو کرد
ئه‌و گۆرانییه‌م هه‌له‌بژارد،
هه‌روه‌ها له‌ سه‌ره‌ته‌ای
کاری هونهمه‌یه‌وه‌ هه‌له‌مدا
به‌ زمانه‌کانی کوردی،
تورکی، شیرازی، به‌نده‌ری
گۆرانی بڵێم و سه‌رکه‌وتوو
بووم له‌و به‌اره‌دا.

*** کی له‌ گوتنی ته‌م
گۆرانییه‌ یارمه‌تیدای و
ئایا نیازی ئه‌وه‌ت هه‌یه
ته‌م کاره‌ دووباره‌ به‌کته‌وه‌؟**

- هونهمه‌ندی کوردی کازم ره‌زازان پیشنیاری ئه‌وه‌ی
کرد که‌ من گۆرانی به‌رزی به‌رزی بڵێم و زۆریش
یارمه‌تیدام تا بتوانم ته‌م گۆرانییه‌ زۆر به‌ باشی بڵێم
و تێیدا سه‌رکه‌وتوبم، پیشتریش تاقیکردنه‌وه‌ی دیکه‌م
له‌ گه‌لی هه‌بوو که‌ زۆر سه‌رکه‌وتوو بوو، به‌لێ هه‌ز ده‌که‌م
جاریکی دیکه‌ش ئه‌م تاقیکردنه‌وه‌یه‌ دووباره‌ به‌که‌مه‌وه‌ و
به‌ زمانی کوردی گۆرانی بڵێم.

*** تۆ گۆرانییێرێکی فارسی، به‌لام ئایا چ زانیارییه‌کت
هه‌یه‌ ده‌باره‌ی گه‌لی کوردو هونەری کوردی؟**

- هه‌ردوو هونهمه‌ندی کوردی ره‌زازان و جه‌مشید له
نزیکه‌وه‌ ده‌ناسم و په‌یوه‌ندیم له‌ گه‌لیان هه‌یه، هه‌روه‌ها

●●●
به‌ هۆی ئه‌وه‌ی که‌ دایک و
باوکم هه‌ردووکیان ئه‌کته‌ر
بوون، منیش سه‌ره‌تا رووم له
به‌واری نواندن کرد

●●●
له‌ ئێران ئه‌و شانسه‌مان
هه‌بوو که‌ سوود له‌ ریتمه‌
جۆراوجۆره‌کانی موسیقای
ئێران وه‌ربگیرین وه‌ک زمانی
کوردی، تورکی، شمالي

دیپانه‌/ خه‌لیل به‌ی
Xali2001@yahoo.com

بارودۆخەكە لە دەرهەوی ولات نەپەخسا بۆ ئەوهی وەك ئەكتەر بەشداری لە فیلمدا بکەن تەنیا ئەو شانۆ گەریانە نەبیّت كە لە گەڵ ئاغای (پەرویز سەبیاد) بەشداریم تێیدا كرد كە دەرفەتێکی بۆ رەخساندم کاری نواندن بکەم.

* باوكت كە ئەكتەریکی بەناوبانگ بوو چ رۆلێکی هەبوو لە پینگەیاندا تۆ وەك ئەكتەر؟

- وەك گۆتم دایك و باوكم مامۆستای من بوون بەتایبەتی لە بواری نواندندا و من شانازییان پێوە دەكەم كە لەوانەوه فێرە کاری ئەكتەری بووم.

* ئێوە لە مالهۆه چەند خوشك و بران، جگە لە تۆ و باوكت لە خانەوادەكەتان كەسی دیکە کاری هونەری ئەنجامداوه؟

- من دوو خوشك و پێنج برام هەیە، یەكێك لە براكانم (كامهران فروهەر) ئیستا لە ژياندا نەماوه ئەویش ئەكتەر بوو و کاری وەرگێڕانی فیلمیشی ئەنجام دەدا، هەرۆها (فەریبا)ی خوشكم لە تەمەنی منداڵیدا گۆرانی دەگوت و لەم سالانەی رابردووشدا وەك مەنێجەر ئەركی راپەراندنی كارەكانی منی لە ئەستۆ گرتووه و راوێژکاری منە، باریەکی دیکەشم بەناوی (حەمید) ئیستا کاری مۆسیقا ئەنجام دەدات و دەرهێنەری تەلەفزیۆنییە، بەلام زیاتر لە گەڵ ئەمریکییەكاندا كار دەكات.

* تا ئیستا بەشداریت لەچەند فیلمدا کردووه؟ یەكەم و دوایین فیلمت بەناوی چی بوون؟

-من بەشداریم لە نزیکەی ۴۵ فیلمدا کردووه بەر لە ئینقلاب و یەكەم فیلمم بە ناوی (موراد و لاله) بوو و دوایین فیلمیشم بەناوی (باخی بلورین- باغ بلور) بوو لە گەڵ ئەكتەری گەورە ئیرانی ئاغای (فەردین) كە ئیستا لە ژياندا نەماوه بەشداریم كرد، ئەم فیلمە

لەسەردەمی ئینقلاب

بوو بۆیە رینگای

بلاوکردنەوهیان

پێنەدا و هەر وەكو

خۆی مایهوه.

لە سەرەتای کاری

هونەریهوه هەولمدا بە

زمانەکانی کوردی، تورکی،

شیرازی، بەندەری گۆرانی

بلیم و سەرکەوتوو بووم ئەو

بوارەدا

ئاوازەكانى و دابەشكردى
لە لايەن رامىن زەمانى
كە يەككە لە باشترین
مۆ سىقا زانەكانى
ئىستا و تىكستەكانى
شاعىرى ئىرانى (مەريەم
حەيدەرى) كە ئىستا لە
ئىران دەرى و يەككە لە
شاعىرە زۆر گەنجەكان،
بەلام شاعىرەكانى پەر بەها
و مانان و پىشكەشى منى
کردوو، ھەر ھە (مەھيار
كازم زادە) كە (مەجنون
دەگاتە لەيلا) بۆ من
نامادە کردبوو (كانى يان)
و (خەشيار) كە ھەمويان
زەحمەتتىكى زۆريان كىشا
لە تەواوكردى ئەلبومى
(ماھى مەن)، من
كارەكانى ئەم ئەلبومى
خۆم زۆر بە دلە و بە
يەككە لە كارە جوان و
جۆرەكانى خۆمى دەزانم و
ئەم بەرپزانە لە كارەكانىدا
بەشدار بوون، وئەگرى
بەناوبانگى فۆتوگرافى
(سەئىدى نۆشین فەر)
كە چەندىن وئە و گرتەى
جوانى گرتوو، دەرھەنەرى

بەناوبانگى ئىرانى (عەلىزە ئەمىر قاسمى) و كامىرامان
(كوجى زادورى) و كۆمپانىيەى MZM كە كارى چاپ
و بلاوكردەنەوى لە ئەستۆ گرتوو، ھەر ھە نايى رۆلى
(فەرىيا فروھەر)ى خوشكەم لە ياد بکەم كە دەستىكى
بالاى ھەبوو لە گشت كارەكانى ئەم ئەلبومى و بە
يارمەتى و ھاوکارى ئەمانە ھەمويان توانىم ئەو كارە
جوانە ئەنجام بەدەم و پىشكەشى جەماوەرى خۆمى بکەم
لەسەرتاسەرى دونيا.

*** لە كۆتايىدا چىت ماو بە خۆنەرانى گۆلارى
گولانى رابگەيەنى؟**

زۆر سوپاسى ئىو دەكەم كە ئەو دەرھەتەتان بۆمان
رەخساند كە ئەم دىمانەيە لە گەل گۆلارى گولاندا
ئەنجام بەدەم، ھىوادارم رۆژىك ئەو ھەلەم بۆ پرەخسى كە
بۆ جەماوەرى كوردى گۆلانى بۆم و ھىواى سەرکەوتن
و سەلامەتتايان بۆ دەخوام.

*** گەورە ھونەرمەندى
ئىرانى خاتوو مەھەستى
كە بەر لە ماويەك
كۆچى دوايى كرد، چ
كارىگەريەكى بەسەر تۆو
ھەبوو؟**

- ھەوالى كۆچى دوايى
خاتوو مەھەستى زۆر
كارى تىكردم، من ئەوم زۆر
خۆشدەويست، يەككە بوو لە
باشترین گۆرانييەكانى
ئىران كە كارى زۆر جوان و
پەر بەھاي پىشكەش کردوو،
و ھەميشە بە زىندوويى
لەنيوماندا دەمىنیتەو، من
باشم لە يادە ئەو كاتى
تەمەنم سىزدە سالان بوو
و چووم بۆ ئەنجامدانى
تاقىكردەنەوى دەنگ
لە لاى مامۆستاکان،
ئەو كات يەككە لە
گۆرانييەكانى خاتوو
مەھەستىم پىشكەش كردن
بەناوى (دارم سوئالى ئەى
خودا) و ھەر لەو كاتەو
ھەزم لە گۆرانييەكانى
ئەو خانمە ھونەرمەندە كرد،
يادى بەخێر.

*** پەيوەندىتان لە گەل**

ھونەرمەندانى دىكەى ئىرانى لە ئەمريكا چۆنە؟
- پەيوەندىم لە گەل ھەمويان زۆر باشە و ھەمويانم
خۆش دەوێت و رۆژيان دەگرم.

*** چ پەيامەت ھەيە بۆ ھەوادارانى دەنگى خۆت لە
كوردستان؟ و ئايا ئەگەر رۆژىك بانگەشت بکړى بۆ
كوردستان سەردانى كوردستان دەكەى؟**

- ھىوادارم كە دەرھەتەك بۆ ھونەرمەندان پرەخسى بۆ
ئەوئە وئەوانىش بتوانن كارى جۆراوجۆرى دىكە ئەنجام
بەدەن و مۆسقىاى زياتر و زياتر بە گويى دونيا بگەيەن،
ئەگەر بۆ من دەرھەت ھەييت بۆ ئەوئە كۆنسىرت ئەنجام
بەدەم ئەوا زۆر بە خوشحالىيەو قوبلى دەكەم و زۆریش
خۆشحال دەبم كە بۆ كوردە نازىزەكان گۆلانى بۆم.

*** ئەگەر بە كورتى باسى ئەلبومى (مانگى من _
ماھى مەن) مان بۆ بکەى كە دوايىن كارى تۆيە؟**
- ئەلبومى (ماھى مەن) دوايىن كارى منە گشت



●●●
ھەوالى كۆچى دوايى خاتوو
مەھەستى زۆر كارى تىكردم،
من ئەوم زۆر خۆشدەويست

●●●
گۆل لە زۆر گۆرانييەى
دىكەى كوردیش دەگرم كە
كارى ھونەرى جوانيان
پىشكەش کردوو و لە
ئاستىكى بەرزەدان



دەز دەنیز لە مۆزىكى خۇيدا سەنئىتى رۇژھەلات و رۇژئاوا دەكات

لەسەر نەخۇشى شەكرە پەرورەدى پىشەسازى دىنى، لەگەل موزىكىدا، كارى پىشەسازىش دەكات.

ئەلبومى تازە (ئەرە كىشى بو)

دەز دەنیز لە يەكەمى ئەلبومىدا گرانائى بايەخى جەسەنتىزى رۇژھەلات و رۇژئاوا داو، ئەم ئەلبومە لەلەين كۆمپانىيە مېر بەنەوى ئەو كىنى بوو دەرگەوت و (۱۰) گۇرانى لەخۇدەگىرت، دەرپارە ئەلبومەكە دەنیز دەلېت: ھۇنراو و وتنى ھى خۇمە، تاييەتمەندىيەكى موزىكى ھىپ ھۆپ ئەوئە كە مەوۇف خۇى گۇرانىيەكە بنوسىت، لەبەر ئەوئە پىيوسىتە فەكرى خۇى باس بكات،

دەز دەنیز دەلېت: موزىكى ھىپ- ھۆپ سەرەتا وەكو شىۋازى موزىك سەرەلەدان دەرگەوتتو، بەلام ئىستە لە ئەورۇپا، ھاوكات دەز دەنیز دەخوازىت بەكوردى رەنگىك بداتە ھىپ و ھۆپ بەيى ئەوئە وان لە راستى خۇيان دوور بختەو، جگە لەوئە لاوان كۆ دەكاتەو لەسەر موزىكى پەرورەدىان دەكات.

دەز دەنیز لە سالى ۱۹۸۴ لە شارۋچەكى (مىدىيات) سەر بە شارى ماردىن لەدەكەبوو، لە قۇناغى خۇئىندى ئامادەيى بوو، بنەمالەكەيان كۆچى ئەورۇپايان كەردو، بۇ ماوئە (۱۲) سال دەيىت لە ئەلمانىا دەرئى، دەنیز لە ئەلمانىا لە بەشى ئاسىستانىا دكتۇرە

■ خانمە ھونەرمەندى

كورد دەز دەنیز يەكەم ئەلبومى موزىكى (ھىپ- ھۆپ) ھىپ دەخست، دەز دەنیز بە زارواكانى كرمانجى، سۇرانى و زازابى موزىكى رابى سازكردو، ئەو لەو بېروايەدايە كە كەسانى (۷- ۷۰) سالى زۆر بەگەرمى پىشەسازى لە بەرەمەكانى دەكەن، دەز دەنیز ستايلى كاركردى خۇى وەكو سىياسەت و ھونەر ناوئەد دەكات و دەخوازىت سەنتىزى رۇژھەلات و رۇژئاوا لەيەك نەزىك بكاتەو.

دەز دەنیز لە

تەمەنى (۷) سالىيە، تىكەلى موزىكى ھىپ- ھۆپ بوو و پەرورەدى موزىكى و دانسى بىنيو و لە ماوئە چوارسالى رابردو لە فەستىفال و ئاھەنگى تاييەت و كۆنسىرتان بەشدارى كەردو، بۇ ماوئە سال و نيوئەك دەيىت گرانائى و بايەخى بەكارى ئەلبوم داو، دەز دەنیز دەلېت

لەسەرەتا ئامانجى دەرختى ئەلبوم ئەبوو، بەلام لەسەر داخوازى گۇرگىرانى ئەلبومى دەرختو.

كۆلن، ئەلمانىا

گوڤاری و یست



ههروهه له ئه لیبوومه دا هونهرمه دانی وهکو سوناتونج به شداری تیادا دهکهن دهز دهیز به مشیویه بهاس له ناسینی موسیقی هپ هۆپ دهکات، ئه کاتهی له قوتایخانه دهخویند خویندکاران کۆ دهبوونهوه بۆ ئه وهی زیرهکی نیشانی یه کتری بدین، ئیمه گویمان له موسیکانه دهگرت و لاوزه زیرهکه کان دانسیان دهکرد، به لام له بهر ئه وهی ئه وه که سانهی زمانی بیانیان نه ده زانی، نه یانده زانی چ بلین به لام دواي ئه وهی من فیری زمانی بیانی بووم، ده بهاری ئه موسیکه لیکنه وهم کرد. له بهر ئه وهی موسیقی سه رهه لدان دلی منی خو ش ده کرد.

سیاست و هونەر

دهیز له م پروایه دایه ریبازی ئه م موسیکه په یه وندی به سیاست و هونهره وه هیه و دهیانگه یه ئیته یه کتری، دهیز ده لیت ئه وه سه رهتا ته نیا یه ک وشه ی به کوردی نه ده زانی له بهر ئه وهی ئیمه له ولایتک ده زین که زمانمان قه دهغه کراوه و قوریانی سیاسه تی نکۆلیکردن، من له ئه وریا فیری زمانی کوردی بووم، ئیستاش به رده وام زمانه که م پێش ده خه م، له بهر ئه مه ش من ده ستم به موسیک کرد، بۆ زیندو کردنه وهی ئه م زمانه قوریانییه کی زۆردراوه، پێویسته ئه زمانه به ره پێش بچیت.

یه که مین هپ پژی ژنی کورد

دهز دهیز رایگه یاند ئه وه یه که م ژنی کورده هپ هۆپی موسیقی سازکردوه و له سه ر شانۆ گوتویه تی، دهز دهیز له مبرویه دا هپ هۆپی پێش ده که ویت له ناو جیهاندا بلاو ده بیته وه، دهز دهیز رایگه یاند گۆرانییه کانی گرفته کۆمه لایه تی و سیاسیه کان ده لیته وه له بهر ئه مه ش له م پروایه دایه به زیندووی له ئیو گه نجان ده مینیته وه زۆر به گه رمی پێشوازی لیده کریت، شیوازی موسیقی هپ هۆپ ده توانیت به باشترین شیوه سیاست و هونهر پێشکەش بکات.

دهیز رایگه یاند ژنی کورد زۆر به هه ستیاره وه سه یری موسیقی هپ هۆپ دهکات و هه ندیک ژنی کرد ده لیت ئه وه چییه؟ هه ندیکیش ده لیت چه ند خو شه، به لام تائیتا هیچ که سیك له مباره یه وه ره خنه ی له من و له موسیکه که م نه گرتوه، به پێچه وانه چهن دین من وهکو نمونه سه یر ده کهن و مندا له کانیان ده ئیزنه لای من دهز دهیز پێی باشه، بینه ری کورد له شوینی ئه وهی سه یری هونهرمه ندانی تورک بکات و اباشتره سه یری هونهرمه ندانی کورد بکات ئه ویش له مباره دا خو ی کردۆته نمونه، ئه مه ش زیاتر دلی من گه رم ده کاته وه.

دهز دهیززی کچه کورده بۆ ئه وهی زمانی خو ی پێش بخت له په یمانی کوردی په روه رده ده بیینی و هه ول ده دات به یی که موکوپی زمانی کوردی به کار بییت.

دهیز به گشتی له موسیکدا سه نتیزی رۆژه لات و رۆژئاوا به کاردی نیست و ریتمی ئه مریکی له گه ل مۆتیفی کوردی ریک ده خات به مشیویه ش هپ هۆپ ده وه له مه ند ده کات.

دهز دهیز ئیستا سه رقالی ئاماده کردنی کلیپکه بۆ ئه لیبوومه تازه که ی، ههروهه خو ی بهاس دهکات له م پروایه دایه ده گاته جه ماوه ریکی زۆر فراوان.



ئەقین وەلات لەشەویکی تارىکدا دەکات

■ **هونەرمەندى دەنگ زولالى**
 شارى عەفرىنى پۇژئاواي
 كوردستان ئەقین وەلات، ماوى
 ١٧ سالە لەئەوروپا دەژیت،
 لەئەنگە و بۆنە نەتەروپىيەكاندا
 بەدەنگە بەجۆشەكەى دلى
 ئامادەبووانى ئاھەنگەكان
 بەگۆرانى فۆلكلورى گەش
 دەكات. ئاويراو چەند پۇژىك
 لەمەویدە كاری وێنەگرتنى دوو
 كلیبی تەواوکرد. هەردوو كلیپ
 لەهەرتەمى كوردەخ بەكامیاری
 وێنەگری ئاودار نیدال زەین
 تۆماركراوە. دابەشكردنى مۆزىك
 لەلایەن هونەرمەند پروسك
 شێخۆ كۆپى هونەرمەندى نەسر
 (مەمەد شێخۆ). ئەم كلیپانە
 لەشەوینەكانى وەك (باسووتى)-
 قەلاى سامان- نەبى هورى و
 گۆرەپان) وێنەى كێشراوە. هەردوو
 كلیپ و سیدیيەكە بەرهەمى
 تازى ئەقین وەلاتن. جیى باسە
 بەكەم بەرهەمى ئەقین وەلات
 بەناوى (تۆ لەباد ناكړی) كە
 ھۆنراوەكانى لەلایەن خەمگین
 ڕەمۆ دانراوە و ئاوازەكانى
 هونەرمەند سەققان كاری
 لەسەر كردووە. ئەم بەرهەمەى
 ئێستای خانمى وەلات لەئاواز و
 ھۆنراوى هونەرمەندى ھەست
 ناسك خاڵید سۆفى-یە بەناوى
 (شەوینكى تارىك) كە ھەشت
 تراك لەخۆ دەگرت. بۆئەمۆى
 زۆر پۇرچینە ئێو پەنجەرە
 گۆرانىيەكانى خاتو ئەقین، بەم
 شێوێیە وەلامى چەند پرسیك
 دەدا: ئەمۆ؟ ■

* **دەلێن شارى عەفرین لەدووش شت زۆر بەناوبانگە، ئەم دووشتە چییە؟**

-عەفرین بەردەوام سەوزە، جگە لەمەش زەیتونى زۆر، ھەرودھا ھەنار و ترێ زۆر، ئەمانەش بەھۆى ئەوەن لەم شارەدا سەرچاویەكى زۆر ئاو ھەیە، بەشێكى خاكەكى رەنگى سوورە.

* **ئایا ئەقیندارى ئەقین وەلات ئەمى بۆ وەلاتە یاخود بۆ كەسێكى دیکەى؟**

- من دەتوانم بڵێم من یەكەم هونەرمەندى ژنى خەلێكى عەفرینم و لە چەندین شوێن گەراوم و گۆرانیم گوتووە، من تائەو كاتەى لەولات بوم (واتە لە عەفرین بوم) ئەمەدەتوانى گۆرانى بڵێم، دواى ئەوى گەیشتمە ئەوروپا لەمەوارەدا ئاسوودە بوم، ئیتر دەتوانم بەشێوێیەكى كراوە لەبەرامبەر گەل بووستم، بەلام لە كوردستان كەلتورى كوردان بەھێچ شێوێیەك رێگا نادات یاخود بەچاوەكى جیاواز سەیری ئەو ژانە دەكرێت كە گۆرانى دەلێن.

* **ئەقین وەلات لە تەمەنى چەند سالى لە بواری هونەردا خزمەت دەكات؟**

-من تەمەنم نۆ سالان بوو دەستم بە گوتنى گرانى كرد، بەراستى باوكم ھېچ دەرفەتى نەدەدام، رۆژێك لە بونەكان گۆرانى بڵێم، ئەم ھەسرەت و ناخینە لەدلى مندا ماپەو تا ئەو كاتەى شووم كرد و گەیشتمە ئەلمانیا، لێرەدا بەرێزەو باسى پیاوێكە دەكەم زۆر پشتگیری كردووم و گوتى: برۆ گۆرانى بلى لەبەر ئەوى دەنگت خۆشە، ئامانج و ھىوات ھەيە، پێویستە مۆڤ لە پێناو ئەو خەيالانەى ھەيەتى كار بەكات تێبکۆشیت، لەبەر ئەمەش من بەھاندانى ئەو توانیم لە ئەوروپا لە زۆر بۆنە و ئاھەنگەكان بەشارى بكەم.

بەراستى كارکردن لەبواری هونەر و گۆرانى گوتندا لەلای من وەكو خەون و خەيال وابوو، من ویستم ژنى كوردستان بە زمانى گۆرانى بلیت، بۆ ئەوى ھەموو جیھان شاھیدی پێشكەوتنى ژنانى كورد بن.

* **ستایلى تۆ چییە؟ مۆسیقای تۆ پتر ئاراستەى كى دەكرێت؟**

- لەراستیدا تائێستا ستایلیكى تاییبەت بەخۆم نییە، بەلام بەگشتى

من لەسەر بەرهەمى فۆلكلورى كاردەكەم، دواى ماویەكى دیکە ئەلبومەكەم دەردەكەوت ئەو كاتەى دەرگەوت ستایلی من دیار دەیت، مۆسیقا و گۆرانەكانى من دەتوانم بڵێم ئاراستەى كى گشتى ھەيە، خەلێكى گەنج و بەسالچو بە ژن و پیاو گوێم لێدەگرن.

* **تۆ باسى ئەلبومەت کرد، تائێستا چەند سیدت ھەيە، ئەگەر تائێستا دەرنەكەوتووە، ھۆكارەكەى بۆ چى دەگەرێتەو؟**

- ھۆكارى سەرەكى بۆ ئەو دەگەرێتەو منداڵەكانم وردن و بچوكن، دوو منداڵم ھەيە بەناوكانى ئەلەند و ھۆگر، جگە لە مەسەلەى منداڵەكان كێشەى ئابووریى گرتێكى سەرەكیە لەبەر ئەوى تۆ بۆ دەرخستنى سیدیيەك روو لە ھەر كۆمپانیایەك دەكەیت داواى پارەىكى زۆر دەكات، لەبەر ئەمەش كاری دەرخستنى سیدی و بەرهەمەكان كەم دەیت، لەبەر توانای پەیداكردنى ئەم سەرمايەمان نییە، لەبەر ئەمەش من تەنیا دەتوانم لە بۆنە نەتەروپى و ئاھەنگەكان بەرهەمەكانم پێشكەش دەكەم، ھەر لەبەر ئەمەش ئەمە یەكەم سیدی منە.

* **ئایا كەسێك نییە یارمەتیت بدات؟ بۆ ئەوى خزمەتیكى زیاتر بە هونەرى كوردی بكیت؟**

-ئەم مەسەلەى وائە یارمەتیدانى هونەرمەندان دەگەرێتەو بۆ وێژدانى بزوتنەوى كوردان و پارتییە كوردییەكان، من لەلایەن خۆمەو جیاوازی ناخەمە ئێو پارتییە كوردییەكان، من بەشارى ئاھەنگەكانیان دەكەم و گۆرانیان بۆ دەلێم لە بنەمالەكەى ئێو گۆرانییێ ھەيە، تۆ ئیلاھامت لە كى وەرگرتووە؟

-لە بنەمالەكەى ئێمە هونەرمەندى تێدا نەبوو، لەبەر ئەوى داېكم زۆر گوێى لە ئایەشەشان دەگرت منیش لە ژێر كاریگەرى ئەودا گۆیم لە ئایەشەشان گرتووە، ئیتر كەوتۆتە دلى من لە روحى مندا جى گرتووە، جگە لە ئایەشەشان كاریگەرى مەرىم خان لە سەرم ھەبوو، بەلام لەبواری ئیلاھام وەرگرتن من ئیلاھام لە(مەمەد شێخۆ) خوا لێخۆشبوو وەرگرتووە جگە لەوى دلم زۆر بە گۆرانىيەكانى تەحسین تەھا و گۆلستان پرەر ئاسوودە دەیت، من لە تەمەنى منداڵیدا ھىواداربووم بتوانم وەكو گۆلستان لە ئاھەنگەكان گۆرانى بڵێم بەشارى خزمەتى هونەرى كوردی بكەم.